

<b>Zeitschrift:</b>	Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisierte Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de culture mécanique
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Traktorverband
<b>Band:</b>	12 (1950)
<b>Heft:</b>	12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

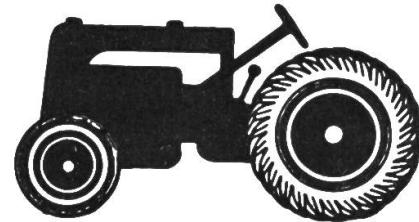
**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# DER

# TRAKTOR

DEUTSCHE AUSGABE



Offizielles Organ des Schweizerischen Traktorverbandes

**Schweiz. Zeitschrift für motorisiertes Landmaschinenwesen**

## Aus dem Inhalt

Das Aufbewahren der Gummireifen und Schläuche . . . . .	S. 2—4
Der Gebrauch von Motorenölen und die Anwendung von Schmiertabellen (Berichtigung) . . . . .	S. 6
Traktorenkenntnis für jedermann (Der Motorblock) . . . . .	S. 7—13
Die Seite der Kleinmaschinenbesitzer (Zündkerzen) . . . . .	S. 14—18
Verbandsmitteilungen . . . . .	S. 20—22
Sektionsmitteilungen (Aargau, Bern, Graubünden, Schwyz, Zürich)	S. 24—28
Autotransportordnung (Ausschreibung von Gesuchen) . . . . .	S. 30
Kauf und Verkauf . . . . .	S. 32

## Verzeichnis der Inserenten

(in alphabetischer Reihenfolge):

	Seite		Seite
Bachmann Paul, Lenzburg	29	Lanz & Cie., Wabern	27
Blaser W., Hasle-Rüegsau	19	Matzinger A.G., Zürich	3. U.S.
Birchmeier & Cie., Künten	6	Merz & Co., Frauenfeld	22
Brack Oel A.G., Aarau	23	Schaffhauser Sylvester, Gossau (SG)	24
Brun & Cie., Nebikon	19	Schmid A. Erben A.G., Bern	31
Egli, Buchs-Zürich	29	Schneider A. & Co. A.G., Zollbrück	19
Electrona A.G., Boudry	22	Shell, Zürich	9
Firestone, Pratteln	16/17	Stocker J., Suhr	3. U.S.
Fiske, Aarau	28	Studer H., Zürich 45	4
Früh J., Degersheim (SG)	25	Union A.G., Biel	3. U.S.
Good Year, Zürich	2. U.S.	Vevey (Ateliers de constr. mécan.)	5
Hürlimann Ernst, Wädenswil	13	Werder W. & Co., Boswil (AG)	26
Koller H. R. & Cie., Winterthur	4. U.S.		